

## מיכל גוברין / ביוגרפיה

סופרת, משוררת ובמאית תיאטרון. נולדה בתל-אביב ב-1950, למדה באוניברסיטת תל-אביב ובאוניברסיטת פריס. היא אם לשתי בנות וחיה עם משפחתה בירושלים. פרסמה שמונה ספרים: "אותה שעה", שירים, (ספרית פועלים", 1981) לאחוז בשמש, סיפורים ואגדות" (סימן קריאה/הקיבוץ המאוחד, 1984), "סדר הלילה הזה", שירים (הבמה, 1989), "גופי מילים", שירים (הקיבוץ המאוחד, 1991), "השם", (רומן) הספריה החדשה/הקיבוץ המאוחד (1995), "מעשה הים, כרוניקת פירוש" (עם תחריטים של ליליאן קלאפיש, הראל 1998, כרמל 2000), "גוף תפילה" (עם ז'אק דרידה ודויד שפירו, ניו יורק, 2001, חובר לרגל יציאת "השם" בתרגום לאנגלית), "הבזקים", (רומן) (עם עובד/הספריה לעם 2002). שירה וסיפוריה התפרסמו בשפות רבות. הרומן "השם" פורסם באנגלית, (ריברהד-פינגוויין, ניו יורק, 1998) ובקרוב יצא לאור התרגום האנגלי של "הבזקים". ב-2005 הביאה לדפוס את ספרו של אביה, פנחס גוברין, "היינו כחולמים, מגילת משפחה" (כרמל) בליווי מבוא ונספחים. בימים אלה היא משלימה כתיבת רומן חדש ואת "אמרה ירושלים, מזמורים ושירים".

מיכל גוברין הינה בעלת תואר דוקטור של אוניברסיטת פריס בתחום התיאטרון והפולחן. מחקרה "תיאטרון קודש בן זמננו", מתרכז באספקטים התיאטראליים של הטקס החסידי. גוברין ביימה בכל תיאטראות הגדולים בארץ, והינה מיוצרי התיאטרון הנסיוני היהודי. בין בימוייה: "בדמי ימיה", בימוי של ספורו של ש. י. עגנון, "מרסייה וקאמייה" עיבוד ובימוי של הרומן מאת ס. בקט (פרמיירה עולמית) ו"אח, הימים היפים" מפרי עטו, תרגום ובימוי של "המהגרים" מאת ס. מרוז'ק, תרגום ובימוי של "בית מלאכה", מאת ז. ק. גרמבר, ועיבוד בימתי של "גוג ומגוג, על-פי מ. בובר, במסגרת המעבדה הבינלאומית לתיאטרון יהודי ופסטיבל ישראל.

מסותיה הרבות של מיכל גוברין התפרסמו בכתבי עת מובילים ובאנתולוגיות רבות בארץ ובעולם (ב:חדרים (Partisan Review, Temps modernes, וביניהן, "המסע לפולין", "לא המתים", "מרטירים או שורדים, הרהורים על מלחמת הסיפור", "ירושלים – מראה מראש רכס", ו"מאניפסט ספרותי-יהודי, בגוף ראשון נקבה". בין הפרסים בהם זכתה: "פרס ראש הממשלה לסופרים", "פרס מרגלית" על בימוי "המהגרים", ו"פרס היצירה של קרן רבינוביץ" "למעשה הים, כרוניקת פירוש"; הרומן, "השם" זכה בישראל ב"פרס קוגל", ובתרגום לאנגלית ב"פרס קוקט לספר היהודי"; "הבזקים" זכה בפרס אקו"ם ע"ש אשמן להישג הספרותי של שנת 2003.

מיכל גוברין מלמדת בימוי ב"בית הספר לתיאטרון חזותי" והינה ראש המחלקה לתיאטרון במכללת "אמונה". היא לימדה באוניברסיטת תל-אביב, באוניברסיטה העברית, היתה סופרת אורחת באוניברסיטת ראטגרס, ובבית הספר לארכיטקטורה "קופר יוניון" בניו יורק.